Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 26. september 1997

om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumping- og antisubsidieprocedurerne vedrørende importen af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge

(97/634/EF)

(EFT L 267 af 30.9.1997, s. 81)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	Side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) Nr. 2529/97 af 16. december 1997	L 346	63	17.12.1997
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 651/98 af 23. marts 1998	L 88	31	24.3.1998
►**M3**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/98 af 29. maj 1998	L 157	82	30.5.1998
►**M4**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1789/98 af 14. august 1998	L 228	4	15.8.1998
►**M5**	Kommissionens afgørelse af 11. september 1998	L 252	68	12.9.1998

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EFT L 337 af 9.12.1997, s. 18 (97/634/EF)

▼B

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 26. september 1997

om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumping- og antisubsidieprocedurerne vedrørende importen af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge

(97/634/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [1], ændret ved forordning (EF) nr. 2331/96 [2], særlig artikel 8, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3284/94 af 22. december 1994 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [3], særlig artikel 10, stk. 1,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 31. august 1996 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [4] om indledning af en antisubsidieprocedure vedrørende importen af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge.

(2) Den 31. august 1996 offentliggjorde Kommissionen ligeledes en separat meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [5] om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge.

(3) Begge ovennævnte procedurer indledtes efter klager, der blev indgivet i juli 1996 af Scottish Salmon Growers' Association Ltd og Shetland Salmon Farmers' Association på vegne af deres medlemmer, der tegnede sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet af opdrættede atlanterhavslaks. Klagerne indeholdt tilstrækkelige beviser for, at der fandt skadelig subsidiering og dumping sted af den pågældende importerede vare, hvilket ansås for tilstrækkeligt til begrunde indledningen af en antidumping- og en antisubsidieprocedure.

(4) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige for at træffe endelig afgørelse i sagen. Det konstateredes på grundlag af undersøgelsen, at der burde indføres endelige antidumping- og udligningsforanstaltninger for at afhjælpe de skadelige virkninger af dumping og subsidiering. Alle undersøgelsesresultater og konklusioner er anført i Rådets forordning (EF) nr. 1890/97 [6] og (EF) nr. 1891/97 [7].

(5) Efter at være blevet underrettet om Kommissionens konklusioner afgav Kongeriget Norge og de i artikel 1 i denne afgørelse omhandlede norske eksportører tilsagn, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 3284/94. De norske eksportører afgav desuden tilsagn, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 384/96.

(6) I henhold til disse tilsagn har de norske eksportører bl.a. tilbudt ikke at sælge den af undersøgelsen omfattede vare til deres første

(1) EFT L 56 af 6. 3. 1996, s. 1.
(2) EFT L 317 af 6. 12. 1996, s. 1.
(3) EFT L 349 af 31. 12. 1994, s. 22.
(4) EFT C 253 af 31. 8. 1996, s. 20.
(5) EFT C 253 af 31. 8. 1996, s. 18.
(6) Se side 1 i denne Tidende.
(7) Se side 19 i denne Tidende.

▼B

uafhængige kunde i Fællesskabet under en bestemt minimumspris. Norge har indvilget i at træffe en række foranstaltninger, som vil bidrage til at afhjælpe de skadelige virkninger af subsidiering. Både Norge og de pågældende norske eksportører har indvilget i at overholde deres tilsagn fra og med 1. juli 1997.

(7) Kommissionen finder, at den kombinerede virkning af de ovennævnte tilsagn vil være tilstrækkelig til at afhjælpe de skadelige virkninger af dumping og subsidiering.

(8) I betragtning af, at Norge har tilbudt at samarbejde med Kommissionen om at overvåge udviklingen i den norske eksport af opdrættede atlanterhavslaks til Fællesskabet, og at de eksportører, som har afgivet tilsagn, har indvilget i at give Kommissionen regelmæssige og detaljerede oplysninger om deres eksport til Fællesskabet, konkluderes det desuden, at det vil være muligt for Kommissionen at sikre en effektiv overvågning af den korrekte overholdelse af tilsagnene.

(9) Under disse omstændigheder finder Kommissionen, at de tilsagn, der er afgivet af Norge og nedenstående norske eksportører, kan godtages, og undersøgelserne kan derfor afsluttes vedrørende disse parter.

(10) Alle berørte eksportører og de dermed forbundne importører blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det påtænktes at anbefale at afslutte undersøgelserne uden at indføre foranstaltninger for så vidt angår selskaber, som har afgivet godtagne tilsagn, og disse parter har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger til alle aspekter af undersøgelserne. Hvis Kommissionen har grund til at antage, at et tilsagn misligholdes, kan der i medfør af artikel 8, stk. 10, i forordning (EF) nr. 384/96 og artikel 10, stk. 10, i forordning (EF) nr. 3284/94 indføres en midlertidig antidumpingtold, henholdsvis en midlertidig udligningstold. En endelig antidumpingtold og en endelig udligningstold vil blive indført, hvis betingelserne i artikel 8, stk. 9, i forordning (EF) nr. 384/96, henholdsvis artikel 10, stk. 9, i forordning (EF) nr. 3284/94, er opfyldt.

(11) Det Rådgivende Udvalg blev hørt og rejste ingen indvendinger vedrørende godtagelsen af tilsagnene.

(12) Efter at være blevet underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen påtænkte at godtage tilsagnene, udtrykte erhvervsgrenen i Fællesskabet på grundlag af tidligere erfaringer bekymring for, at disse tilsagn ikke effektivt ville afhjælpe den skade, der var forvoldt erhvervsgrenen.

(13) Det skal påpeges, at disse tilsagn indeholder strenge overvågningsbestemmelser, og at de i modsætning til de tidligere indførte minimumspriser desuden vil blive støttet af en resttold, der kan pålægges i tilfælde af misligholdelse. Kommissionen finder derfor, at disse foranstaltninger er tilstrækkelige til at afhjælpe de skadelige virkninger af dumping og subsidiering —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De tilsagn, der er afgivet af Kongeriget Norge og af de i bilaget til denne afgørelse anførte norske eksportører i forbindelse med antisubsidieproceduren vedrørende importen til Fællesskabet af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge, godtages herved.

De tilsagn, der er afgivet af de i bilaget til denne afgørelse anførte norske eksportører i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen til Fællesskabet af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge, godtages herved.

▼B

Artikel 2

Undersøgelserne i forbindelse med den antidumpingprocedure og den antisubsidieprocedure, der er omhandlet i artikel 1, afsluttes for så vidt angår de selskaber, der er anført i nævnte artikel.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

▼M5

BILAG

VIRKSOMHEDER, FOR HVIS VEDKOMMENDE KOMMISSIONEN HAR GODTAGET TILSAGN

Nr.	Virksomhed	Taric- tillægskode
001	A. Øvreskotnes AS	8095
003	Agnefest Seafood	8325
005	Alsvåg Fiskeprodukter A/S	8098
007	Aqua Export A/S	8100
008	Aqua Partner A/S	8101
011	Arctic Group International AS	8109
013	Arctic Superior AS	8111
014	Arne Mathiesen AS	8112
015	AS Aalesundfisk	8113
016	AS Austevoll Fiskeindustri	8114
017	AS Keco	8115
019	AS Nortraders Ltd	8117
020	AS Refsnes Fiskeindustri	8118
021	AS West Fish Ltd	8119
022	Astor AS	8120
023	Atlantic King Stranda AS	8121
024	Atlantic Seafood AS	8122
026	Borkowski & Røsnes AS	8124
027	Brødrene Aasjord AS	8125
028	Brødrene Eilertsen AS	8126
030	Brødrene Remø AS	8128
031	Christiansen Partner AS	8129
032	Clipper Seafood AS	8130
033	Coast Seafood AS	8131
035	Dåfjord Laks AS	8133
036	Delfa Norge AS	8134
039	Domstein Salmon AS	8136
041	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
042	Edvard Johnsen AS	8139
043	Eurolaks AS	8140
044	Euronor AS	8141
045	Fader Martin AS	8142

▼M5

Nr.	Virksomhed	Taric- tillægskode
046	Fiskeforsyningen AS	8143
047	Fjord Aqua Group AS	8144
048	Fjord Trading Ltd AS	8145
049	Fonn Egersund AS	8146
050	Fossen AS	8147
051	Fresh Atlantic AS	8148
052	Fresh Marine Company AS	8149
053	Fryseriet AS	8150
055	Gigante Fiskekroken AS	8152
058	Grieg Seafood AS	8300
059	Gunnar Klo AS	8301
060	Haafa fisk AS	8302
061	Hallvard Lerøy AS	8303
062	Herøy Filetfabrikk AS	8304
064	Hirsholm Norge AS	8306
065	Hitramat & Delikatesse AS	8154
066	Hydro Seafood Sales AS	8159
067	Hydrotech-gruppen AS	8428
068	Icelandic Freezing Plants N. AS	8165
070	Incofood AS	8172
071	Inter Road AS	8173
072	Inter Sea AS	8174
075	Janas AS	8177
076	Joh. H. Pettersen AS	8178
077	Johan J. Helland AS	8179
079	Karsten J. Ellingsen AS	8181
080	Kr. Kleiven & Co. AS	8182
082	Labeyrie Norge AS	8184
083	Lafjord Group AS	8185
084	Langfjord Laks AS	8186
085	Leica Fiskeprodukter	8187
086	Leonhard Products A/S	8423
087	Lofoten Seafood Export AS	8188
088	Lorentz A. Lossius AS	8189
089	Ma-vo Norge AS	8190
090	Marex AS	8326

▼M5

Nr.	Virksomhed	Taric- tillægskode
092	Marine Seafood AS	8196
093	Marstein Seafood AS	8197
095	Melands Røkeri Eftf. AS	8199
096	Memo Food AS	8200
098	Midsundfisk AS	8202
099	Myre Sjømat AS	8203
100	Naco Trading AS	8206
101	Namdal Salmon AS	8207
104	Nergård AS	8210
105	Nils Williksen AS	8211
106	Niscan Corporation	8212
107	Nisja Trading AS	8213
108	Nor-Food AS	8214
109	Nor-Trade International	8215
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks AS	8218
113	Norexport AS	8223
114	Norfi Produkter AS	8227
115	Norfood Group AS	8228
116	Norfra Eksport AS	8229
117	NorMan Trading Ltd AS	8230
119	Norsk Akvakultur AS	8232
120	Norsk Sjømat AS	8233
121	Northern Seafood AS	8307
122	Nortrade AS	8308
123	Norway Royal Salmon Sales AS	8309
124	Norway Royal Salmon AS	8312
125	Norway Seafarms AS	8313
126	Norway Seafoods ASA	8314
128	Norwell AS	8316
129	Notfisk Arctic AS	8234
130	Nova Sea AS	8235
134	Ok-Fish Kvalheim AS	8239
136	Oster Sea Products AS	8241
137	Pan Fish Sales AS	8242
138	Pero Food AS	8243

▼M5

Nr.	Virksomhed	Taric- tillægskode
140	Polar Seafood Norway AS	8247
141	Prilam Norvège AS	8248
142	Pundslett Fisk	8251
143	Roger AS	8253
144	Rolf Olsen Seafood AS	8254
145	Ryfisk AS	8256
146	Rørvik Fisk-og fiskematforretning AS	8257
147	Saga Lax Norge AS	8258
148	Sagalax Nord AS	8259
149	Salomega AS	8260
151	Sangoltgruppa AS	8262
153	Scanfood AS	8264
154	Sea Eagle Group AS	8265
155	Sea Star International AS	8266
156	Sea-Bell AS	8267
157	Seaco AS	8268
158	Seacom AS	8269
159	Seacom Nord AS	8270
160	Seafood Farmers of Norway Ltd AS	8271
161	Seanor AS	8272
162	Sekkingstad AS	8273
164	Sirena Norway AS	8275
165	Kinn Salmon AS	8276
166	Skarpsno Mat	8277
167	SL Fjordgruppen AS	8278
168	SMP Marine Produkter AS	8279
171	Stavanger Røkeri AS	8282
172	Stjernelaks AS	8283
174	Stolt Sea Farm AS	8285
175	Storm Company AS	8286
176	Superior AS	8287
177	Svenodak AS	8288
178	Terra Seafood AS	8289
180	Timar Seafood AS	8294
182	Torris Products Ltd AS	8298
183	Troll Salmon AS	8317

▼M5

Nr.	Virksomhed	Taric- tillægskode
186	Vest Agentur AS	8320
187	Vie de France Norway AS	8321
188	Vikenco AS	8322
189	Wannebo International AS	8323
190	West Fish Norwegian Salmon AS	8324
191	Nor-Fa Food AS	8102